



Pastor

Fr. Andres Arango

Vicar Of Human Dignity

Equipo Pastoral | Pastoral Team

Recepcionista | Receptionist

Patricia Retana

pretana@stwilliamphx.org

Directora: Ministerios de Evangelización

Director: Evangelization Ministries

Guadalupe Ornelas

lornelas@stwilliamphx.org

Directora/Director:

Campaña, Comunicaciones, Finanzas

Campaign, Communications, Finances

Karina Richmond

krichmond@stwilliamphx.org

MARTES - JUEVES

TUESDAY - THURSDAY

9 AM - 4 PM

VIERNES - FRIDAY

9 AM - 1 PM

CERRADO | CLOSED

SABADO | DOMINGO | LUNES

SAT. | SUN | MON.

Contactenos | Contact Us



WWW. STWILLIAMPHX.ORG



(623) 936-6115



Padre Andres Arango San William



office@stwilliamphx.org



[@stwilliamphoenix](https://www.instagram.com/stwilliamphoenix)



[stwilliamespanol](https://www.facebook.com/stwilliamespanol)



P.O. Box 329 Cashion, AZ. 85329

St. William Catholic Church

July 27, 2025

17th Sunday in Ordinary Time



HORARIO DE MISAS

**Misas en
Santa Maria de Guadalupe**

SABADO | SATURDAY

7 PM

DOMINGO | SUNDAY

8 AM (English / en Ingles)

9:30 AM

11:30 AM

(En Vivo en Facebook)

1:30 PM

**Misa Semanal
Jueves Oración
7 PM**

"Jueves de Fe"

**Viernes
Centro Pastoral**

**St. William Pastoral Center
11001 W. 3rd Street
Cashion, AZ 85329**

**Misión Santa Maria de Guadalupe
6807 W. Lower Buckeye
Phoenix, AZ 85043**



Mensaje del Padre

El Poder de la Oración

En una sociedad en la que se acepta como criterio primero y casi único la eficacia, el rendimiento y la utilidad inmediata, la oración queda desvalorizada como algo inútil y poco importante.

Y, sin embargo, necesitamos orar. No es posible vivir con vigor la fe cristiana y la vocación humana sin la oración. Tarde o temprano la persona experimenta la insatisfacción que produce en el corazón humano, el vacío interior, la banalidad de lo cotidiano, el aburrimiento de la vida y la incomunicación con el misterio.

Necesitamos orar para encontrar silencio, serenidad y descanso que nos permitan sostener el ritmo de nuestro quehacer diario. Necesitamos orar para vivir en actitud lúcida y vigilante en medio de una sociedad superficial y deshumanizadora.

Necesitamos orar para enfrentarnos valientemente a nuestra propia verdad y ser capaces de una autocrítica personal sincera. Necesitamos orar para no desalentarnos en el esfuerzo de irnos liberando individual y colectivamente de todo lo que nos impide ser más humanos.

Felices los que también en nuestros días sean capaces de experimentar en lo más profundo de su ser, la verdad de las palabras de Jesús: «Quien pide está recibiendo, quien busca está hallando y al que llama se le esta abriendo».

¡Que tengan una semana bendecida!
Padre Andrés Arango
Párroco

A Message from Father

The Power of Prayer

In a society where effectiveness, performance, and immediate usefulness are accepted as the primary and almost sole criteria, prayer is devalued as something useless and unimportant.

And yet, we need to pray. It is impossible to vigorously live the Christian faith and the human vocation without prayer. Sooner or later, a person experiences the dissatisfaction it produces in the human heart: the inner emptiness, the predictability of everyday life, the boredom of life, and the lack of communication with the mystery.

We need to pray to find silence, serenity, and rest that allow us to sustain the rhythm of our daily activities. We need to pray to live with a lucid and vigilant attitude in the midst of a superficial and dehumanizing society.

We need to pray to courageously face our own truth and be capable of sincere personal self-criticism. We need to pray so that we do not become discouraged in our efforts to free ourselves, individually and collectively, from everything that prevents us from being more human.

Blessed are those who, in our days, are able to experience, in the depths of their being, the truth of Jesus' words: "Whoever asks receives, whoever seeks finds, and to whoever knocks, it will be opened."

Have a Blessed Week!
Fr. Andres Arango
Pastor

The Kids' Bulletin

17th Sunday in Ordinary Time
July 27th, 2025

Luke 11:1-13



Fe y Café Con El Padre Andres

Están invitados los Viernes
(comenzando en Agosto) a la Misa en el centro Pastoral de San William 8AM.
Después de misa un cafecito y pan con el Padre Andres y familia parroquial



FUTURE INSURANCE
MEJORANDO TU FUTURO

ALFONSO SANDOVAL
INSURANCE SPECIALIST

623 286 4731
Alfonso@Futureinsurance.email
4141 N. 19th Ave.
Phoenix, Az 85015



FUTURE INSURANCE
MEJORANDO TU FUTURO
www.futureinsurance.com

LOW PRICE
SIMPLE PLAN
THE RIGHT COVERAGE

BENEFICIOS DE PRIMERA
PRECIOS BAJOS
PLANES SIMPLES



Jesus taught His disciples a prayer that we still use today. We often call it by its first two words. To find out what they are, colour in ONLY the spaces with crosses. (+)

Cruz de la Esperanza

La Cruz de Cristo significa victoria y resurrección. Sus curvas e inclinación representan el abrazo y la protección divina.

El color

El color verde es símbolo de la esperanza, refleja la necesidad de dar sentido al presente y avanzar hacia el futuro enfrentando los desafíos de nuestro tiempo.

Por qué dos cruces

En Cristo somos uno. Las cruces significan el esfuerzo de San William y Santa María de Guadalupe de fundar la nueva Iglesia de los Mártires Mexicanos.



Equipos de Animación Comunitarios

Los equipos de animación que apoyan a la parroquia en las ventas de comida los domingos después de todas las misas. Agradecemos su trabajo, sus esfuerzos, su desvelo y su gran amor por nuestra comunidad de San William y Santa Maria de Guadalupe. ¡Dios les Bendiga!

Community Animation Teams

The animation teams support the parish weekly with the sales of food and drinks every Sunday after all the masses. We truly appreciate your hard work, your efforts and your great love for our community of St. William and Santa Maria de Guadalupe. God Bless you all!

Santa Maria de Guadalupe

7/27 Cabelleros de Colón

**En el mes de Junio y Julio
no se podra usar tarjeta de debito o credito
para la compra de comida. Solo efectivo. Gracias.**

Intenciones de la Misa | Mass Intentions 26 y 27 de Julio 2025

7:00 PM + Maria Teresa Garcia
8:00 AM For Parishioners
9:30 AM + Victoriano Arellano,
+ Salvador de la Torre Vargas
1:30 PM + Fenando y Catalina Garza

Informe Semanal del Ofertorio Weekly Offertory Report July 16, 2025

Es en el dar que recibimos.
For it is in giving that we receive.
-St. Francis of Assisi
¡Gracias por su generosidad! Thank you
for your Generosity!

Colecta | Plate:
\$4187.82

En Linea | Online:
\$ 1274

Mantenimiento
Building Fund:
\$ 2067.98

SAFE ENVIRONMENT TRAINING (All Volunteers are required to take this)

It is that time again to renew your Safe Environment Training for the 2025-2026 fiscal year.

<https://phoenix.cmgconnect.org>

Please log into your account and renew. Please contact the parish office if you have any questions. If you have any questions please contact the parish office

ENTRENAMIENTO DE AMBIENTE SEGURO (Se requiere de Todos los servidores)

Cada año de entrenamiento de Ambiente Seguro es desde el 1º de julio. Es tiempo de completar su Capacitación de Ambiente Seguro para el año fiscal, 2025-2026.

Entren a <https://phoenix.cmgconnect.org> para renovar. Si tienen preguntas favor de llamar a la oficina parroquial

Para mas información o preguntas por favor de llamar a la oficina parroquial y hablar con la señora Ornelas.



Para obtener más información sobre los requisitos para bautizo favor de llamar a la oficina parroquial 623-936-6115.

Fecha de Bautizo Date of Baptism	Hora Time	Ultima Fecha de Registro Last Day to Register	Fecha de Clase Date of Class w/Complete Registration
September 13	10:00 AM	August 29	September 9
October 11	10:00 AM	September 26	October 7



Oración al regreso a la escuela

Señor Jesús en estos semans que vienen que muchos niños regresan a nuevo año escolar te pido y te ruego por todas los estudiantes, cuídalos y protégelos de todo mal, te consagro sus vidas y ayúdalos para que puedan aprender con sabiduría y tener éxito en sus estudios.
Amen.

San William y Mártires Mexicanos

Nos encontramos celebrando en este año 2025 el año Jubilar como oportunidad para renovar nuestra espiritualidad personal y comunitaria. El lema "Peregrinos de Esperanza" nos inspira a juntar memorias, esfuerzos y recursos con el fin de construir nuestra nueva Iglesia. Será llamada San William y Mártires Mexicanos.

Se vienen adelantando estudios y diseños técnicos adaptados a nuestra realidad siguiendo todas las directrices de la Diócesis y ciudad de Phoenix. No olvidemos que todos somos responsables de esta obra con nuestra oración, participación y donación en la campaña "Granito de Mostaza".

En Cristo somos todos UNO

Reconstruir

Construir

San William

Mártires Mexcanos

**8239 W. Lower Buckeye
Phoenix, AZ. 85043**

¿Como me registro?

Website / Código QR / Oficina móvil (Domingos)
Oficina física / Segundo Domingo del mes con la comisión Pro-Templo

Código QR



St. William New Church

Oración

Padre Santo, Creador y Arquitecto Divino,
Te alabamos por el don de la vida.
Concédenos la gracias de ser
fieles discípulos de tu Hijo,
piedra angular de nuestra fe, y con la guía del
Espíritu Santo edificar una comunidad santa.
Tú nos llamas para proclamar tu reino.
Bendícenos con corazones generosos,
manos solidarias, visión renovada
y espíritu de unidad.
Fomenta en nosotros el amor a tu Palabra
y los sacramentos,
para que nuestro granito de mostaza se abra a
la acción de tu amor
mientras construimos nuestro
Santuario dedicado a tu santa Gloria
¡ Amen !

10 million

1million



**Donativos Nueva
Iglesia
New Church
Contributions**

\$986,533.15



Jubileo 2025 Peregrinos de Esperanza

El 24 de diciembre, el Papa Francisco abrió la Puerta Santa de la Basilica de San Pedro en Roma, Dando inicio al Jubileo de la Esperanza 2025. El Paso a través de ellas durante el Año Santo simboliza la entrada en una nueva vida en Cristo y el inicio de un camino de conversion. Lugares designados.

En La Diócesis de Phoenix

1.) Capilla de Holy Cross, Sedona	2.) St. Anthony, Sacaton	3.) St. Mary Kingman
4.) Sagrado Corazon, Prescott	5.) St. Mary's Basilica, Phoenix	6.) Ss. Simon and Jude Cathedral, Phoenix

Peregrinaciones de St. William 2025

Registros en la oficina en la semana o los Domingos despues de las misas.

Lugar	Fecha	Registración Abierta	Grupo Completo
Italia /España Francia	9-22 de Junio		☒
Mexico	28 de Agosto — 6 de Septiembre		☒
Sacaton	8 de Marzo		☒
Sedona	17 de Mayo		☒
Kingman	2 de Agosto	☒	
Prescott	TBD (En Planeación)		

Peregrinación 2026

Los Pasos de San Pablo en Turquía

La peregrinación "Los Paso de San Pablo",
cupu completo. Favor de orar para los futuros peregrinos.

La Oficina Móvil Regresa. Domingo 10 de Agosto. Si ocupa algo puede visitar la oficina o llamar. Gracias

Mobile Office will return on Sunday August 10th. If you need something before you can visit the office or call. Thank you.

**11001 W. 3rd Street, Cashion 85329
623-936-6115**



**JAVIER GARCIA
REALTOR**

REALTYONEGROUP

**SE HABLA
ESPAÑOL**

OFFICE 6235523773 MOBILE 6025799516

**JAVIERELCDPE@GMAIL.COM
2950 N. Litchfield Rd, Goodyear, AZ 85395**

**COMPRA - VENDE - RENTA
BUY - SELL - RENT**

